

# YANSHUF Hebrew - English Dictionary \* Issue No. 220

[www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com) מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \*

were taped - הוקלטו -	עמוד 3	where - איפה -	עמוד 1
in advance - מראש -	חדשות בקצרה	to live - לגור -	הממשלה מתכוננת לרעידת ...
enough - מספיק -	working (f, pl) - פועלות -	although, it's true that - אמנם -	is preparing (f) - מתכוננת -
players - שחקנים -	together - ביחד -	volunteers - מתנדבים -	earthquake - רעידת אדמה -
sometimes - לפעמים -	against - נגד -	help (pl) - עוזרים -	scientists - מדענים -
forget (pl) - שוכחים -	joint (f) - משותפת -	solution - פתרון -	moment - רגע -
talking about - מדובר -	began (f) - החלה -	otherwise - אחרת -	area - אזור -
fans - אוהדים -	talks - שיחות -	to steal - לגנוב -	possibility - אפשרות -
profitable - מרוויח -	inheritance - ירושה -	to rob - לשדוד -	
earns (f) - מרוויחה -	party (of) - מפלגת -	in order - כדי -	<b>בני אדם נפגעים מחיות</b>
	death (of) - מות -		humans - בני אדם -
	will lead - ינהיג -	<b>המסתננים צריכים להזור...</b>	injured, hurt (pl) - נפגעים -
<b>עמוד 4</b>	connections, relations - קשרים -	infiltrators - מסתננים -	police (of) - משטרת -
<b>הממשלה מתכוננת לרעידת...</b>	are getting stronger - מתחזקים -	because - מפני -	item, report - ידיעה -
is preparing (f) - מתכוננת -	is renewing (f) - מתחדשת -	dangerous - מסוכן -	התפרסמה (f) - was published -
earthquake - רעידת אדמה -	relations - יחסים -	looking for (pl) - מחפשים -	recently - לאחרונה -
area - אזור -	soon - בקרוב -	otherwise - אחרת -	attacked - תקף -
relatively - יחסית -	ambassador - שגריר -	residents (of) - תושבי -	
damage - נזק -	union - איחוד -	to suffer - לסבול -	<b>האתיופים חגגו את הסיגד</b>
however - אולם -	circumcision - ברית מילה -		celebrated (pl) - חגגו -
fear (pl) - חששים -	argue, claim (pl) - טוענים -	<b>למה לא אכפת לנו...</b>	עדה - community -
possibility - אפשרות -	moral (f) - מוסרית -	don't care - לא אכפת -	renew (pl) - מתחדשים -
are foretelling (f) - מבשרות -	cooperating - משתפים פעולה -	elections - בחירות -	connection - קשר -
approximately - בערך -	against - נגד -	city councils - עיריות -	creator - בורא -
is getting close - מתקרב -	reported (f) - דיווחה -	few (pl) - מעטים -	are held (f) - מתקיימות -
sensitive - רגיש -	spies - מרגלים -	relatively - יחסית -	boardwalk - טיילת -
conducted (f) - ערכה -	because - מפני ש... -	to vote - להצביע -	looks onto (f) - משקיפה -
discussions - דיונים -	factories - מפעלים -	citizens - אזרחים -	הר הבית - Temple Mount -
will be hurt (pl) - ייפגעו -	are firing - מפטרים -	heads (of) - ראשי -	
will be destroyed (pl) - ייהרסו -	nevertheless - למרות הכול -	mistake - טעות -	<b>עמוד 2</b>
as a result - כתוצאה -	unemployment - אבטלה -	influence - השפעה -	<b>קוראים כותבים</b>
recently - לאחרונה -	pilot - טייס -	determines - קובע -	stop - להפסיק -
began (f) - החלה -	crashed - התרסק -	will clean (pl) - ינקו -	start - להתחיל -
to encourage - לעודד -	period - תקופה -	clubs - מועדונים -	גיליון - issue -
citizens - אזרחים -	recent, last (f) - אחרונה -	elderly people - קשישים -	is planning (f) - מתכננת -
to strengthen - לחזק -	are checking - בודקים -	why - מדוע -	plan - תוכנית -
to prevent - למנוע -	reasons - סיבות -	interested (pl) - מתעניינים -	lowering (of) - הורדת -
disaster - אסון -	company - חברה -	fed up, tired of - נמאס -	prices (of) - מחירי -
	will establish (f) - תקים -	we'll give up - נותת -	once - פעם -
<b>למה לנשיא יש קרחת?</b>	center - מרכז -	involvement - מעורבות -	in every - בכלמה -
president - נשיא -	research - מחקר -	situation - מצב -	will try (f) - תנסה -
bald head - קרחת -	development - פיתוח -	will disrespect (pl) - יזלזלו -	בינתיים - meanwhile -
security agents - מאבטחים -	performed (f) - הופיעה -	for the benefit of - לטובת -	הגיע הזמן - it's time -
shaved (pl) - גילחו -	singer (f) - זמרת -	must (pl) - חייבים -	
hairs (of) - שערות -	fans - מעריצים -	satisfied (pl) - מרוצים -	<b>צריך לעזור לפליטים...</b>
their heads - ראשם -	disappointed (pl) - מאוכזבים -	function - תפקוד -	refugees - פליטים -
to show solidarity - להזדהות -	angry (pl) - כועסים -		unfortunate (pl) - מסכנים -
disease (of) - מחלת -	was late (f) - איחרה -		enough - מספיק -
cancer - סרטן -	most - רוב -		to run away - לברוח -
treatments - טיפולים -			

to educate - לחנך  
to explain - להסביר  
creatures - יצורים  
space - חלל  
outer - חיצון  
know (pl) - מכירים  
issue, topic – נושא  
matter - עניין  
strange (pl) - מוזרים  
only - בלבד  
scientific (f) – מדעית  
activity - פעילות  
argument - ויכוח  
basic - בסיסי  
wise (pl) - חכמים  
visit (pl) - מבקרים  
to communicate - לתקשר  
aren't interested - לא מעוניינים  
ants - נמלים  
use (pl) - משתמשים  
photographs - צילומים  
around the world – רחבי העולם  
flying saucers - צלחות מעופפות  
were kidnapped - נחטפו  
were examined - נחקרו  
according to - לטענת  
behavior - התנהגות  
destructive (f) – הרסנית  
stay away from (pl) - מתרחקים  
invent (pl) - ממציאים  
problems - בעיות  
study, research - מחקר  
field - תחום  
understand (pl) - מבינים  
interest - התעניינות  
spread (pl) – מפצים  
fictional (f, pl) - לא אמיתיות  
spaceships - חלליות  
practice - עיסוק  
scientific (pl) – מדעיים  
by the way - אגב  
possibility - אפשרות  
creating, forging (of) - יצירת  
to wait - לחכות  
humanity - אנושות  
primitive (f) – פרימיטיבית

### עמוד 8

יש מציאות במחלקת האבידות  
finds - מציאות  
department (of) – מחלקת  
Lost & Found – אבידות

vehicle - רכב  
first - קודם  
successfully - בהצלחה  
wheelchair - כיסא גלגלים  
motorized - ממונע  
handicapped - נכה  
muscles - שרירים  
hospital - בית חולים  
complicated - מסובך  
young - צעיר  
proud (f) – גאה  
escorted (f) – ליוותה  
will be able to (f) - תוכל  
dependent (f) – תלוייה

### איפה הנחשים?

scientists - מדענים  
percent - אחוז  
לא נציל – we won't save  
quickly - במהירות  
in another - בעוד  
at all - בכלל  
סיבות - reasons  
תעשייה - industry  
מוצרים - products

עורות - skins  
לוכד – trapper, catcher  
אזור - area  
הורגים - kill (pl)  
במקום - instead  
ישחרר - will set free

### עמוד 7

אין יותר אוכל נשר ממצרים  
אין יותר - no more  
עד – until  
לא מזמן - not long ago  
אולם - however  
לאחרונה - recently  
הודיעה – announced (f)  
רבנות - Rabbinate  
מהומות - riots  
משגיחי - supervisors (of)  
מסוכן - dangerous  
מדי - too  
ייבאו – imported (pl)  
פתרון - solution

### הוקמה עמותה לחקר חייזרים

עמותה - association  
חקר - research  
חייזרים - aliens

is growing (f) - מתגברת  
are worried (f) - מודאגות  
opening (of) - פתיחת  
products - מוצרים  
various - שונים  
tasty (pl) - טעימים  
אצלנו - by us  
משלמים - pay (pl)  
אפשרות – option, possibility  
בנחת – comfortably, at leisure  
אפשר – can, possible  
מחזיקים מעמד - last (pl)  
כמונו - like us  
מומחים - experts  
השוואה - comparison  
הבדל - difference  
טעמים – tastes, flavors  
תמשיך - will continue (f)  
תקופה – period, time  
בינתיים - in the meantime  
זולה – cheap (f)  
תור - line  
עוגות - cakes  
ברזל - cheaply

### עמוד 6

### יטוסי למאדים ויישאר שם

יטוסי - will fly (pl)  
מאדים - Mars  
יישאר - will stay (pl)  
מציעה – offers (f)  
אולם - however  
חזרה - return  
מטרה – goal, purpose  
שהיות - stay  
מושבה - settlement  
תקלוט (f) - will absorb  
מתברר - turns out  
נרשמו - signed up (pl)  
מתוכם - from them  
בודדים - few (pl)  
ידוע - known  
לפחות - at least  
שליחות - mission  
בעתיד - in the future  
כעת - right now  
לגייס - to recruit

### ילדה בת 3 עברה טסט

טסט - test (driving)  
כידוע - as it's known  
לנהוג - to drive

fell out - נשר  
קירח - bald  
התרגש - was moved  
חלתה (f) - became sick  
מתה (f) - died  
**משמידים את הנשק הכימי**  
משמידים (pl) - destroying  
נשק - weapon(s)  
פקחי - inspectors (of)  
או"ם - UN  
ממשיכים (pl) - continue  
מדיוחים (pl) - report  
אולם - however  
רבים - many  
לא מאמינים (pl) - don't believe  
מחביא - is hiding  
כמויות - quantities  
שימוש - use  
עתיד - future

### עמוד 5

### מה גורם למשבר עם ירדן?

גורם - is causing  
משבר - crisis  
מתכננת (f) - is planning  
לבנות - to build  
שדה תעופה - airport  
צפון - north  
קיים – exists  
יחסית - relatively  
ייבנה - will be built  
יקלוט - will receive, absorb  
מתנגדת – opposes (f)  
יסכן - will endanger  
הרחק - far  
תחבורה - transportation  
ידונו - will discuss (pl)  
נושא - issue

### חסיד אומות עולם מצרי

חסיד - righteous  
אומות - nations  
מצרי - Egyptian  
ארגון - organization  
הכיר - recognized  
בזמן - during  
הציל - saved

### המלחמה בין רשתות...

רשתות - chains  
בתי קפה - coffee shops

better, preferable – עדיף	make noise (pl) - מרעישים	recipes - מתכונים	transports (f) – מסיעה
to try - להשתדל	mailman - דורך	based on (pl) - מבוססים	sometimes - לפעמים
to return - להחזיר	came late - מאחר	declared (pl) – הכריזו	forget (pl) - שוכחים
back - לאחור	a little - מעט	UN - או"ם	objects - חפצים
<b>עמוד 11</b>	tried (pl) – השתדלו	government (of) – ממשלת	items - פריטים
<b>המוסלמים חגגו את חג הקורבן</b>	to stay away from - להתרחק	encouraged (pl) – עודדו	conclusion - מסקנה
celebrated (pl) – חגגו	his yells - צעקותיו	source - מקור	dealt with (pl) - טיפלו
feast, festival – חג	slowly - לאט-לאט	income - פרנסה	suitcases - מזוודות
qorban - קורבן	lonely (pl) – בודדים	residents - תושבים	false teeth - שיניים תותבות
important - חשוב	causing - גורם	agriculture - חקלאות	crutches - קביים
based - מבוסס	advice - עצה	advanced (f) – מתקדמת	shoes - נעליים
binding, sacrifice (of) – עקידת	how - כיצד	is done (f) - נעשית	bridal gowns – שמלות כלה
is parallel to (f) - מקבילה	to be free from - להשתחרר	initiators - יוזמים	even - אפילו
to sacrifice - להקריב	you should know - תדע	to get out - לצאת	coffin - מתים
because, following – בעקבות	irritability, nerves – עצבים	poverty - עוני	claimed (pl) – נדרשים
dream - חלום	qualities - תכונות	<b>שבר שיא בגיל 80</b>	owners - בעלים
lamb - כבש	hurts - פוגע	record - שיא	public auction – מכירה פומבית
instead - במקום	those around - סובבים	celebrates - חגג	<b>תחרות במזל סרטן</b>
in anticipation of - לקראת	health - בריאות	victory - ניצחון	competition - תחרות
it is customary (pl) - נוהגים	despair - ייאוש	special - מיוחד במינו	sign - מזל
verses - פסוקים	to change - לשנות	climber - מטפס	Cancer - סרטן
cemeteries - בתי קברות	situation - מצב	recently - לאחרונה	אי - island
slaughter (pl) - שוחטים	warehouse - מחסן	summit - פסגה	trains - מאמן
in memory of - לזכר	nails - מסמרים	mission, goal - משימה	in preparation of - לקראת
sweets - ממתקים	fence - גדר	give up (pl) - נשברים	especially - במיוחד
baked goods - מאפים	hammer, insert – תקע	return - חזרה	are ready - מוכנים
fulfilled (pl) – קיימו	will calm - ירגיע	proved - הוכיח	<b>עונת המונסונים מאחורינו</b>
commandment (of) – מצוות	slowly - לאט-לאט	it is possible - אפשר	season (of) – עונת
pilgrimage - עלייה לרגל	to control - להשתלט	the oldest - מבוגר ביותר	behind us - מאחורינו
received (pl) – זכו	exactly - בדיוק	held - החזיק	ends (f) – מסתיימת
reception, welcome – קבלת פנים	the next day - למחרת	<b>כך נראה חייל רומי</b>	usually - ככלל
festive (f) – חגיגית	to overcome - להתגבר	seriousness - ברצינות	is known (f) - ידועה
title - תואר	to erupt, to burst - להתפרץ	great (f) – רבה	storms - סערות
<b>פתגמים ניבים מימרות</b>	faithful - נאמן	parade - תהלוכה	rain(s) – גשמים
fool - אוויל	promise - הבטחה	show (pl) – מציגים	running away (pl) - בורחים
silent - מחריש	after - כעבור	ruled (pl) – שלטו	waves - גלים
smart - חכם	was filled up (f) - התמלאה	marchers - צועדים	stories - קומות
will be thought to be - ייחשב	noticed - שם לב	dress up (pl) – מתלבשים	pray (pl) - מתפללים
notices (pl) – שמרים-לב	news, tidings – בשורה	dress, clothing – לבוש	because - כיוון
will be quiet - ישתוק	sure - בטוח	colorful - צבעוני	blessing - ברכה
sometimes - לפעמים	sometimes - לפעמים	walk around (pl) - מסתובבים	agriculture - חקלאות
act - מעשה	respected - כיבד	frighten (pl) – מפחידים	floods - הצפות
<b>קצר ולעניין</b>	than - מאשר	<b>עמוד 10</b>	damages - נזקים
ant - נמלה	again - שוב	<b>האיש הכועס וחכם הנכפר</b>	<b>עמוד 9</b>
lift - להרים	as soon – בהקדם	angry - כועס	<b>שנת הקינואה בבוליביה</b>
weight - משקל	possible - אפשרי	hot-tempered – כעסן	dish, food – מאכל
times - פי	proudly - בגאווה	get irritated - מתעצבן	common, popular – נפוץ
her body - גופה	looked - הסתכל	delay - מעכב	use (pl) – משתמשים
airbag - כרית אוויר	ugly (pl) - מכוערים	shout, yell – צועק	qualities - תכונות
	proof, testimony – עדות		
	scar - צלקת		
	sorry - סליחה		

bases (f) – מבססת  
thinking – חשיבה  
פסטיבל האבירים חוזר  
knights – אבירים  
ancient, old (f) – עתיקה  
alleys (of) – סמטאות  
will be held (pl) – ייערכו  
plays, performances – הצגות  
shows (of) – תצוגות  
fashion – אופנה  
Middle Ages – ימי הביניים  
stalls (of) – דוכני  
period, time – תקופה  
will take place – יתקיים  
quarters – רבעים  
across, throughout – רחבי  
previous (f, pl) – קודמות  
to move – לזוז  
area – שטח  
organizers – מארגנים  
crowded – צפוף  
picture – תמונה  
stage – במה  
square – כיכר  
מופעי חנוכה יהיו זולים יותר  
shows (of) – מופעי  
cheaper (pl) – זולים יותר  
although – למרות  
still – עדיין  
far – רחוק  
sale (of) – מכירת  
tickets – כרטיסים  
already – כבר  
started, begun (f) – החלה  
prices – מחירים  
cheaper (pl) – מוזלים  
organizers (of) – מארגני  
רב – most  
distributed (pl) – מחולקים  
store chains – רשתות שיווק  
are sold – נמכרים  
gift – מתנה  
purchase – קנייה  
amount – סכום  
certain – מסוים

clean (pl) – נקיים  
save – להציל  
developed (f, pl) – מפותחות  
emphasis – דגש  
public (pl) – ציבוריים  
by the way – אגב  
voted (pl) – הצביעו  
in favor – בעד  
issue, topic – נושא  
in the eyes – בעיני  
השוקולד נמצא במשבר עולמי  
crisis – משבר  
international – עולמי  
manufacturers (of) – יצרני  
of course – כמובן  
situation – מצב  
lately – לאחרונה  
worried (pl) – מודאגים  
enough – מספיק  
within – בתוך  
won't be left – לא יישאר  
to increase – להגדיל  
fields (of) – שדות  
conditions – תנאים  
planning (pl) – מתכננים  
packets – חפיסות  
expensive (f, pl) – יקרות  
עמוד 16  
אלופים בשש-בש  
champions – אלופים  
backgammon – שש-בש  
championship team – נבחרת  
won (f) – זכתה  
was held (f) – נערכה  
win – זכייה  
coffee shops – בתי קפה  
army – צבא  
respectable – מכובד  
are mistaken – טועים  
dice – קוביות  
partially (f) – חלקית  
to plan – לתכנן  
moves – מהלכים  
forward – קדימה  
fact – עובדה  
interesting – מעניין  
מתוך – of  
former, past – לשעבר  
explains – מסביר  
success – הצלחה

even – אפילו  
to add – להוסיף  
ילדה מישראל אלופת אירופה  
champion (of) – אלופת  
chess – שחמט  
club – מועדון  
adults – מבוגרים  
than being – מלהיות  
federation – איגוד  
excellent (f) – מצוינת  
will conquer (f) – תכבוש  
עמוד 13  
להוציא את התלמידים מהכיתות  
take out – להוציא  
ministry, office – משרד  
education – חינוך  
routine, standard – שגרת  
to encourage – לעודד  
creativity – יצירתיות  
to create – ליצור  
changes – שינויים  
every once and – מדי פעם  
awhile  
yard (of) – חצר  
nature – טבע  
lately – בתקופה האחרונה  
innovation – חידוש  
encourage (pl) – מעודדים  
to organize – לארגן  
discussion – דיון  
ideas – רעיונות  
canceled – ביטל  
matriculation – בגרות  
experiment – ניסיון  
רוח – spirit  
will influence (f) – תשפיע  
19 בנובמבר: יום השירותים העולמי  
toilets, bathrooms – שירותים  
declared – הכריז  
בין-לאומי – international  
מערב – Western, west  
מוזר – strange  
להעלות – to raise  
מודעות – awareness  
חשיבות – importance  
קיבל – accepted  
הצעה – suggestion  
יצחקו – will laugh (pl)  
רעיון – idea

at a speed – במהירות  
at least – לפחות  
use – שימוש  
sails – מפרשים  
BC – לפני הספירה  
Phoenicians – פיניקים  
station (of) – תחנת  
Mediterranean – מזרח תיכון  
waste (pl) – מבזבזים  
trips – נסיעות  
הלוך ושוב – back and forth  
נמל תעופה – airport  
מאובטח – secured, guarded  
שוקל – weighs  
בממוצע – average  
עמוד 12  
לשנות את משחקי המחשב  
change – לשנות  
computer – מחשב  
adults – מבוגרים  
invent (f, pl) – ממציאות  
almost – כמעט  
real – אמיתי  
אולם – however  
בעיות – problems  
מוסריות – ethical (f, pl)  
לוחמים – fighters  
יורים – shoot (pl)  
נכנעים – surrender (pl)  
מקרים – cases, instances  
מאפשרים – allow (pl)  
לענות – to torture  
דמויות – figures  
ארגון – organization  
צלב – cross  
טייסיים: אנחנו נרדמים  
fall asleep (pl) – נרדמים  
חברת תעופה – airline company  
לפעמים – sometimes  
בזמן – during  
יותר מדי – too much  
עייפים – tired (pl)  
גילוי – disclosure  
מפחיד – frightening  
לשכנע – to convince  
אחראים – responsible, in  
charge (pl)  
להפחית – to reduce  
אולם – however  
מנהלי – managers, administrators (of)